

HYDROMASÁŽNÍ SYSTÉMY

Návod k montáži a údržbě



ECO



ROLTECHNIK®
we suit to your bathroom

Vážení zákazníci,

Věnujte maximální pozornost následujícím stránkám a dodržujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu.

Dovolujeme si vyhradit právo na neustálou inovaci a zlepšování užitečných vlastností hydroterapeutických van, změnu komponentů od různých dodavatelů, které žádnou měrou neovlivní kvalitu a funkčnost.

Přejeme Vám hodně spokojených chvil při užívání našich výrobků

ROLTECHNIK

Pracovník provádějící instalaci musí v rámci své vlastní odpovědnosti provést kontrolu, že všechny přípojky pro instalaci vany jsou v souladu s tímto montážním návodem, národními předpisy a normami.

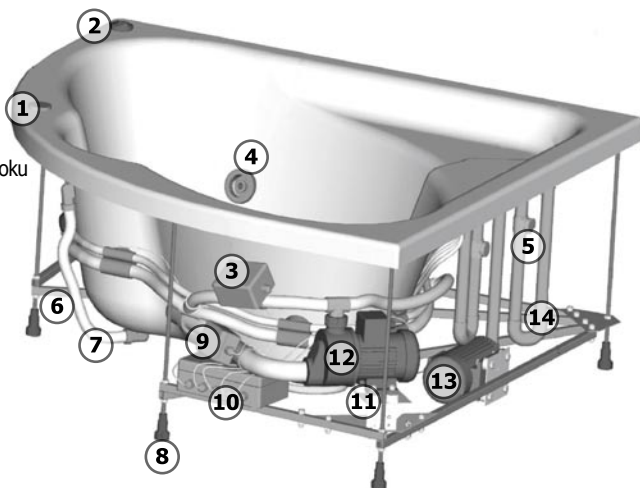
Instalace musí být prováděna pracovníkem, jehož kvalifikace odpovídá požadavkům platných národních směrnic a norem. Montáž musí být provedena v souladu s tímto montážním návodem a platnými směrnici a normami týkající se tohoto oboru. V případě nedodržení výše uvedeného nepřebírá výrobce jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené nesprávnou instalací a na výrobek se nevztahují záruční podmínky poskytované výrobcem.

MANIPULACE S VANOU

Při transportu a instalaci využívejte samonosný rám. Nechtejte vanu nikdy za hadice a jiné části masážního systému. Výrobek je chráněn ochrannou folií, aby při dopravě nebo jeho zabudování nedošlo k poškození povrchu. Tuto ochranu opatrně sundejte při přejímce a dejte nazpět. Po přejímce již nebude uznána záruka na mechanické poškození vany a jejích komponentů. Po celou dobu montáže chraňte vanu před poškozením. Ochrannou folii odstraňte z výrobku až při závěrečné instalaci.

Všechny vany ROLTECHNIK jsou z výrobního závodu odzkoušeny a v použitelném stavu. Obsahují již nainstalovaný kompletní masážní systém, samonosný rám, mechanickou výpusť se sifonem, montážní sadu. Ve vaně taktéž naleznete montážní návody a uživatelské návody.

- 1 ... tlačítko ovládání
- 2 ... nalévací zátka desinfekčního roztoku
- 3 ... elektrokrabice pro el.přívod
- 4 ... masážní tryska
- 5 ... bezpečnostní zpětný ventil
- 6 ... samonosný rám
- 7 ... mechanická výpusť
- 8 ... stavitelná antivibrační nožka
- 9 ... dohřev vody
- 10 ... řídicí jednotka
- 11 ... pryžové podložky-silenbloky
- 12 ... čerpadlo
- 13 ... kompresor (s ozonizací)
- 14 ... bezpečnostní smyčka



Hydromasážní vany je zařízení třídy ochrany I.

Veškeré instalace a zásahy do elektrických rozvodů může provádět pouze osoba s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací s oprávněním pro dodavatelskou montáž podle vyhl.č.20/1979 Sb. v platném znění.

Přívod elektrického napětí:

Pro instalovaný výkon zařízení je nutný samostatný pevný přívod elektrického napětí 230V, 50Hz, kabelem o průřezu 3×2,5mm² (se žluto/zeleným vodičem), zakončeným v elektroinstalační krabici s krytím min. IP X4, umístěné v prostoru pod hydromasážní vanou.

Pod vanou přiveďte zemnicí drát Cu min 4mm².

Elektroinstalace musí odpovídat požadavkům ČSN 33 2000-7-701 - napájecí soustava TN-S, doplněno **proudovým chráničem s vybavovacím proudem 30mA**. V napájecím rozvaděči musí být umístěn hlavní vypínač dle ČSN 332000-5-537/01 (IEC 60 364-5-537).

Elektrické zařízení hydromasážní vana musí být jistiženo samostatným jističem:

In 16A, 10A, 6A (v závislosti na příkonu elektrického zařízení).

Lze použít proudové chrániče kombiované s jističem.

Poznámka:

V případě instalace 3kW přehřevu je nutné vyvést k masážní vaně dva samostatné elektrické přívody s kabely o průřezu 3x2,5mm².

Důležité upozornění!

Na dokončené elektroinstalaci musí být provedena výchozí revize dle ČSN 331500 a ČSN EN 332000-6-61 ed.2 (IEC 364-6-61/A2).

Výstraha:

Je zakázáno provádět jakékoliv zásahy do masážního systému, jeho elektroinstalace či elektronického vybavení.

Používání spotřebiče dětmi bez dozoru je možno pouze tehdy, jestliže byly uvedeny dostatečné pokyny tak, aby dítě bylo schopné používat spotřebič bezpečným způsobem a rozumělo nebezpečím při nesprávném použití.

Části obsahující živé části, s výjimkou částí napájených bezpečným malým napětím, které není vyšší než 12V, nesmí být dostupné osobě v lázni.

Uzemněné části musí být trvale připojeny k pevně zabudované instalaci.

Části obsahující elektrické součástky, s výjimkou zařízení pro dálkové ovládání, musí být umístěny nebo upevněny tak, aby nemohly spadnout do lázně.

HM-systém	Příkon [W]	Jistič [A]	Chránič [mA]
HYDRO	700	6	30
AIR	450	6	30
COMBI	1200	10	30

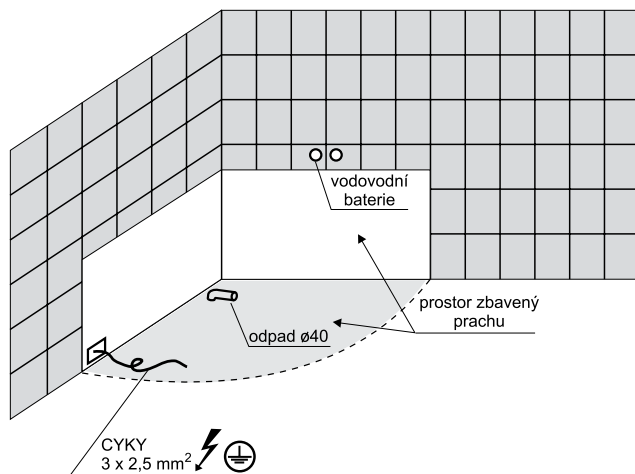
STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST - VODOINSTALACE

Vanu je možné instalovat pouze do stavebně zcela dokončené koupelny s hotovými obklady stěn a položenou dlažbou. Pokud není obklad stěn až k podlaze, musí být ukončen minimálně 150mm pod úroveň horní hrany vany.

Podlaha pod vanou musí být pevná a rovná. Místo, kde bude vana nainstalována je nutné zbavit prachu, např. penetračním nátěrem.

Nikdy nesmí být vana zazděna "natvrdo" bez možnosti pružit.

Vana musí být usazena tak, aby ji bylo možno pro revizní práce a opravy vyjmout bez demolice obezdívky. Tzn., že musí být i dostatečná délka všech pružných hadic v případě stojánkové baterie, nebo musí existovat možnost odpojit tyto hadice z montážního otvoru.



Vodoinstalace musí být provedena dle předpisů pro vnitřní vodovody dle EN 806-1 a vnitřní kanalizaci dle EN 274.

Odpad

Připravte odpadovou armaturu v úrovni podlahy nebo ze zdi v úrovni podlahy .

Odpad nesmí vadit nožičkám samonosného rámu, proto doporučujeme doinstalovat odpad k sifonu vany až po jejím dodání. Odpadovou rouru zakončete hrdlem o průměru 40 mm.

Nástěnná baterie

Pokud budete instalovat nástěnnou baterii připravte vyústění ve výšce 800-850 mm od čisté podlahy v místě, kde je to dle tvaru vany nejvhodnější

Stojánková baterie

Při volbě stojánkové baterie osad'te přívody vody uzavíratelnými ventily s ohledem na předpokládané umístění baterie na vaně. Přívody nesmí vadit nožičkám samonosného rámu. Po zabudování je nutné ponechat přístup k jednotlivým dílům, aby byla možná jejich oprava.

INSTALACE VANY

Vanu instalujte do připraveného prostoru

Mezi stěnou a vanou použijte izolační pásku, která zajišťuje dostatečnou izolaci proti případným vibracím. Pomocí vodováhy zabezpečte vodorovné uložení vany, popř. vyrovnejte pomocí stavitelných nožiček na finální výšku vany.

Zkontrolujte, zda stavitelné nožičky pevně dosedají na podlahu, přitáhněte zajišťovací matice nožiček

Montážními úchyty přitáhněte vanu ke zdi, tím zamezíte bočnímu pohybu vany. Připojte na odpad, el. přívod, popř. napojte na automatickou hygienu, mechanickou hygienu, mechanickou výpusť s napouštěním, sprchu či instalujte stojánkovou baterii.

Vanu napusťte vodou a odzkoušejte jednotlivé funkce, zkontrolujte vodotěsnost systému. Pro utěsnění spár použijte sanitární silikonový tmel, jež zajistí vodotěsnou spáru. Silikonujte vanu v zatíženém stavu (napusťte vodu do vany asi 10 cm pod úroveň přepadu) a ponechte v zatíženém stavu do doby, než silikon zatvrdne.

Důležité upozornění!

Vana nesmí být usazena způsobem pevného zazdění bez možnosti pružit.

Mezi vanou a okolními stěnami by neměly být žádné styčné plochy, neboť toto může způsobovat zbytečnou hlučnost zařízení. Vana musí být vyjímatelná bez násilných stavebních zásahů, jinak se vystavujete nebezpečí, že u revizních prací, popř. oprav budete muset provést demolici obezdívky.

Instalace čelních a bočních stěn pomocí pevné obezdívky

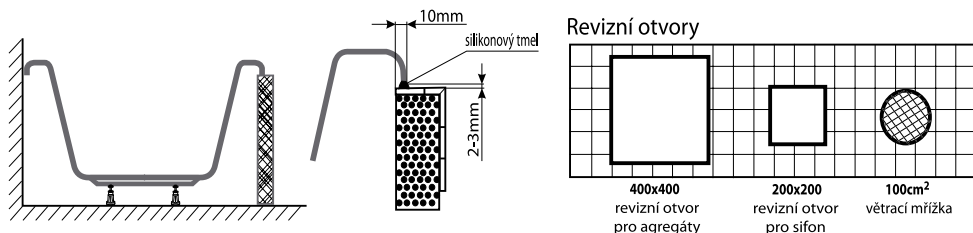
Čelní a boční plochy vyzdíte (ytongem, yporem, sádrokartonem, atd) tak, aby se zeď neopírala o hydromasážní systém. Výšku stěny určuje výška finálně usazené vany. Mezi vanou a čistým obkladem obezdívky nechte mezeru 2-3 mm, kterou vyplníte sanitárním silikonovým tmelem. Obezdívka slouží jako výplň nikoliv jako nosná zeď. Vana nesmí být zazděna „natvrdo“ bez možnosti pružit, při opravách musí být vyjímatelná bez nutné demolice obezdívky.

Při pevné vyzdívkce musíte vytvořit revizní otvory v místě, kde jsou instalovány agregáty, elektronické řídicí jednotky (min. 400x400 mm) a v místě, kde je instalován sifon (min. 200x200 mm).

Revizní otvory zakryjte montážními dvířky nebo obkladem tak, aby byl odnímatelný. Zabezpečte, aby byly pod vanou otvory pro přísun vzduchu (min. 100 cm²). Nasávání a současně odvětrávání doporučujeme vyústit do větratelného prostoru nebo místnosti.

Důležité upozornění!!!

Nezapomeňte zabezpečit přístup k jednotlivým agregátům přes revizní otvory.

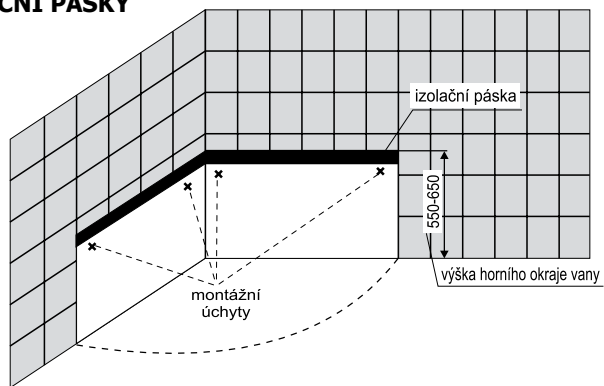


Poznámka:

V případě, že se rozhodnete použít krycí akrylátové panely k vanám, je nutné zabezpečit, aby byly pod vanou otvory pro přísun vzduchu (min. 100 cm²).

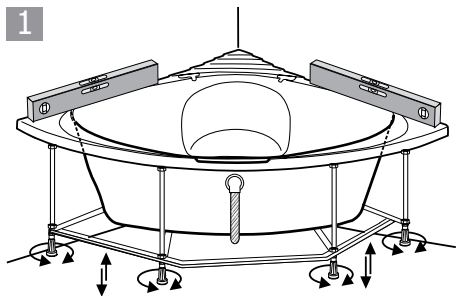
INSTALACE VANY

MONTÁŽ IZOLAČNÍ PÁSKY

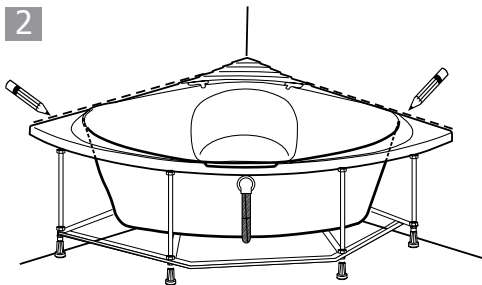


MONTÁŽ VANY

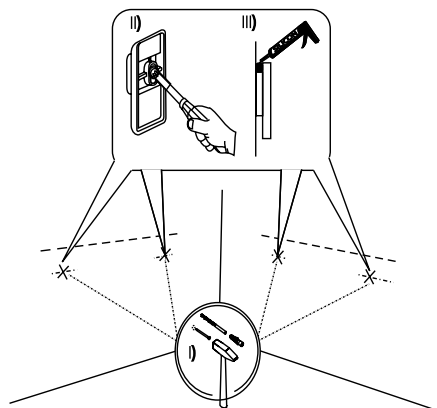
1



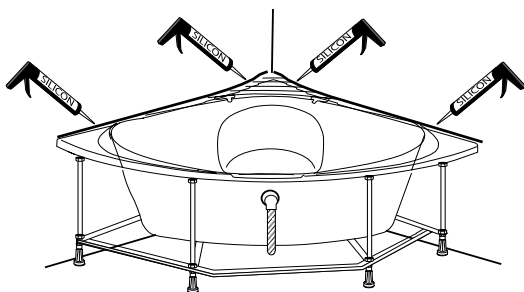
2



3



4



UŽIVATELSKÝ NÁVOD

Hydromasážní vany ROLTECHNIK při správném dodržování pokynů uvedených v uživatelském návodu, zajišťují bezpečnou a účinnou relaxaci. Pozorně si přečtěte a prostudujte všechny následující instrukce.

Způsob užívání

Při masáži doporučujeme napustit vodu do vany až po přepad. Nejnižší hladina vody ve vaně včetně koupající se osoby musí být minimálně 5 cm nad nejvýše instalovanou trysku. Teplota vody nesmí překročit hranici 40 °C. Nejvíce se využívá tzv. hypertermní koupel, což je od 37 °C do 40 °C.

V případě jakýchkoliv potíží délku pobytu a teplotu koupele konzultujte podle svého aktuálního zdravotního stavu s lékařem!

Pravidelná masáž základem správné hydroterapie

Pravidelná 30 -ti minutová masáž s obvyklou frekvencí 2-3x do týdne je nejlepší prostředek, jak se dostat do správné životní formy. Ženy jsou na podněty vyvolané masáží citlivější než muži, děti reagují na masáž nejživěji. Osoby se zaměstnáním s převahou činnosti duševní jsou k masážním podnětům vnímavější, než fyzicky pracující, u kterých je dosažení stejného efektu spojeno s použitím silněji působících podnětů.

Návod k obsluze ovládacích prvků

Ke každé hydroterapeutické vaně je dodáván konkrétní návod na obsluhu, podle toho o jakou výbavu se jedná.

Upozornění

V žádném případě nepoužívejte hydroterapeutickou vanu k jiným účelům, než je uvedeno v uživatelském návodu. Zejména nekoupejte a nemasírujte své domácí miláčky v hydroterapeutické vaně! Mohou vanu nevratným způsobem poškodit!

Varování

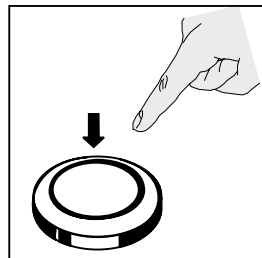
Neinstalujte ani neukládejte žádná elektrická zařízení (fény, rádiové přijímače, televizory, přenosná světla apod.) do vzdálenosti menší než 1,5m od masážního systému. Pro snížení rizika zranění neodstraňujte kryt hydromasážního systému. Jiné elektrické spotřebiče a jejich části v okolí vany, které obsahují elektrické součásti, musí být upevněny tak, aby nemohly upadnout do lázně. Spotřebiče, které obsahují živé části (pod proudem), nesmí být přístupné osobě v lázni. Nedovolte dětem užívání hydroterapeutického systému bez Vašeho dozoru!

Návod k obsluze

- systém s pneumatickým ovládáním

OVLÁDÁNÍ HYDROMASÁŽE

Vanu napustíme vodou tak, aby hladina vody, když si do vany lehne, byla asi 5cm nad úrovní nejdříve položené trysky. Jakmile je dostatečné množství vody ve vaně můžeme stisknutím pneumatického tlačítka spustit požadovanou proceduru. Druhým stisknutím pneumatického tlačítka proceduru ukončíme.

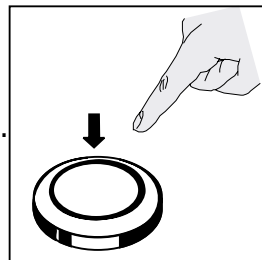


POZOR!

U tohoto typu ovládání není výrobek osazen snímačem úrovně hladiny vody, proto dbejte na to, aby jste systém nespustili bez dostatečného množství vody ve vaně. Doba běhu čerpadla bez přísunu vody nesmí přesáhnout dobu 30 sec., pak hrozí nebezpečí poškození motoru čerpadla.

OVLÁDÁNÍ AIR-MASÁŽE

Vzduchovou lázeň ovládáme stisknutím pneumatického tlačítka. Druhým stisknutím pneumatického tlačítka proceduru ukončíme.

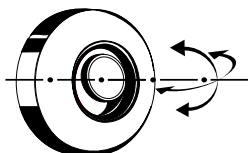


Poznámka:

Po vypuštění vody z vany doporučujeme asi na 2 min. spustit vzduchovou lázeň. Kompresor se sepne a dokonale vysuší vzduchové potrubí.

• MINITRYSKA

standardní směrově
stavitelná tryska



Údržba hydroterapeutických van

Vanu stačí po každé koupeli opláchnout ruční sprchou, otřít vlhkým hadříkem nebo houbou. Doporučujeme používat běžné dostupné tekuté prostředky neobsahující abrasiva (písek), která způsobují poškrábání povrchu akrylátu.

Údržbu systému s pasivní hygienou stačí provádět přibližně 1x za měsíc

Napustíme plnou vanu tak, aby trysky byly dostatečně ponořené, přidáme potřebnou dávku originálního dezinfekčního prostředku (např. CleanHydro). Na cca 10 minut zapneme hydromasáž, popř. perličku a necháme účinkovat dezinfekční prostředek. Nakonec napustíme vanu pouze čistou vodou a znovu ji propláchneme. Tímto způsobem se odstraní z agregátů, rozvodných hadic a fitinek usazené nečistoty. Jsou to většinou nánosy mýdla, šamponů, olejů, zbytky kůže, na kterých mohou parazitovat nežádoucí mikroorganismy. Zároveň tím zabráníme usazování vodního kamene.

Pokud se nečistota usazuje na samotných tryskách, očistíme je kartáčkem nebo hadříkem namočeným v neabrazivním čistícím prostředku.

Různé přísady do koupele

Při masáži je možné použít všechny druhy rostlinných přísad, avšak bez příměsí hrubých částí. Jsou to koupele zejména jehličnaté, hořčičné, heřmánkové, kopřivové, řepíkové, jitrocelové, otrubové atd.

U aromatických koupelí lze využít vůně k docílení účinku. Např. citron tonizuje, vyvolává aktivitu, vůně levandule uklidňuje, vůně jehličí osvěžuje, uvolňuje napětí, vůně hřebíčku a skořice odnímá bolest ze svalů atd.

Při použití hydromasážního systému nepoužívejte koupelovou pěnu, neboť může snadno zavzdušnit čerpadlo a tím zhoršit funkci hydromasáže.

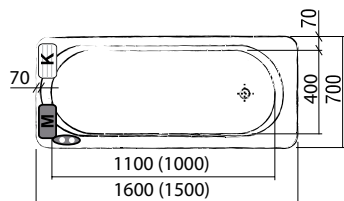
Pokud využíváte různých mýdel, přísad, koupelových solí atd., provádějte účinnou hygienu a dezinfekci vany po každé koupeli.

Drobné závady a jejich odstranění

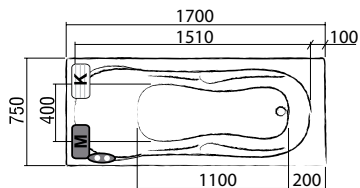
Závada	příčina	odstranění závady
systém nelze spustit	vypnutý jistič špatná elektroinstalace malé množství vody (u el.ovl.) uvolněná hadička (u pneu.ovl.)	natáhnout jistič překontrolovat dom. instalace připustit více vody nasunout hadičku na pneumatický spínač
nesvítil halogenové světlo	vadná žárovka	vyměnit hal. žárovku
ubývá vody ve vaně	neseřízená mech výpušť	seřadit šroub u vypouštěcí zátky
nepohyblivé trysky	trysky jsou zaneseny vodním kamenem	viz. údržba
zapáchající systém	není provedena účinná dezinfekce	viz. údržba
snižovaná účinnost masáže	systém je zanesen vodním kamenem	viz. údržba

PŘEHLED - nákrsky vany

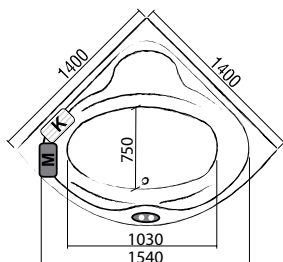
KLASIK



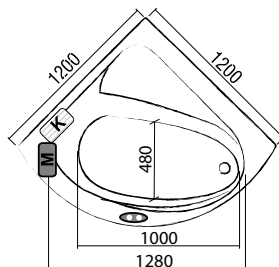
LONDON



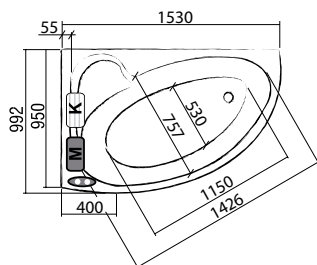
LAURA




FLORA



AFRODITA



Vysvětlivky

- M** umístění agregátu I
- K** umístění agregátu II
-  umístění ovládacích prvků

Záruka

Všechny vany byly vyrobeny s největší pečlivostí a moderními výrobními metodami. Jsme přesvědčeni, že Vám bude výrobek bezchybně sloužit, pokud budete dodržovat pokyny v návodu.

V případě jakékoliv závady se laskavě obraťte na svého obchodníka, nebo přímo na servisní službu firmy ROLTECHNIK.

Dbejte na to, aby Vám prodávající řádně vyplnil záruční list. Pokud by však byly na výrobku shledány cizí zásahy, nebo byl obsluhován v rozporu s pokyny v návodu, záruční nároky zanikají.

Výrobce taktéž neručí za škody a újmy na zdraví způsobené nesprávnou bytovou instalací a nesprávným zapojením nebo užíváním!

Technické parametry van

Příkon čerpadla hydromasáž
Příkon kompresoru vzd. lázně
Napětí
Jištění

0,7 - 1,5 kW
0,7 - 1,15 kW (včetně přehřevu)
230 V / 50 Hz
samostatný přívod **CYKY 3x2,5 C**
samostatný jistič **6-20 A** (dle příkonu vany)
proudový chránič **30mA**
výrobek má stupeň ochrany krytem **IPX5**
30 - 50W / 12 V
1,5- 3,0 kW
ø 40 mm

Krytí
Halogenové osvětlení
Příhřev
Mech. výpusť se sifonem

Dokumentace k hydromasážním vanám

Při zakoupení vany si překontrolujte, zda jste obdrželi veškerou dokumentaci!

- návod k montáži a údržbě
- návod na obsluhu systému
- řádně vyplněný záruční list